

サラメシという言葉がTVで知りました。今回は我々のサラメシを紹介したいと思います。
 今回も独断と偏見で感想をお伝え致します。また、SUMITEC VIETNAM にご来社の際、ご希望の方には提供致します。（時間により提供できない場合があります。）



- 左上より時計回りに
- 1 たまごやき...おいしいが、たまに殻が入っている
 - 2 何だか解らない瓜...ゆでただけ
 - 3 ごはん...見た目通り
 - 4 パイナップルと豚肉炒め(骨付き)...苦手



- 同じく時計回りに
- 1 厚揚げ...日本と同じ? おいしい
 - 2 きゅうり...切っただけ
 - 3 ごはん...唐辛子の大きさに比例して大盛
 - 4 鶏肉(鶏の種類不明で骨付き)...食べない
- 骨付きの鶏肉には痛い経験があり、苦手です。
 口の中が血だらけになった事と、前歯が欠けた事があり要注意。

最近バス亭でベトナム人に問いかける事があります。
 何を言っているか、理解できない事が多いですが、解る単語が出た時と状況より判断し、受け答える事もあります。
 実際に私が体験したベトナム人との、やりとりをご紹介します。



国道13号線バス停

ある日の13国道号線バス停にて、一見お金持ち風(関西風)な、おばちゃん

- おばちゃん 『O※△■※▲ sau muoi sau O※△■※▲??? 』
 私 地面を指差し 『I'm waiting sau muoi sau too. 』
 おばちゃん うなずき、満足した様子。

しばらくしてバスが来ると...二人で乗り込む

sau muoi sau : sau は 6, muoi sau は 16, ここでは616番のバス

想像ではありますが、会話の内容は、こんな感じだろうと思います。

- おばちゃん 『616番は、ここで待ってれば来るのかしら? 』
 私 『私もここで616番を待ってます。』
 おばちゃん うなずく



バス616番

また、ある日の夕方、乗り換えバス停で学生らしき、お兄ちゃんと

- お兄ちゃん 『O※△■※▲ Ben Thanh O※△■※▲??? 』
 私 『Ya! 』地面を指差し 『To Ben Thanh あ~ muoi chin 』
 『I'll go to Ben Thanh too. 』
 お兄ちゃん 『Cam on ! 』

しばらくしてバスが来ると、お兄ちゃんが手を上げて止めてくれました。

こちらも想像ですが、内容はこんな感じだと思います。

- お兄ちゃん 『ベンタンに行きたいんだけど、ここで待ってりゃいいんでしょうか? 』
 私 『そう! 』 『ベンタンは~えーと、19番 』
 『俺もベンタン行くよ 』
 お兄ちゃん 『ありがとう! 』

何時来るか解らない、また、来るか来ないか解らないバスを待つのは、日本人もベトナム人も不安なようです。これらの会話ですが、私が相手の言葉(単語)を理解できたのは、sau muoi sau と Ben Thanh だけ、また相手も英語は解らなかったと思います。
 でも、『何とか通じた! 』と思いませんか? また、皆さんは外国人に道を尋ねますか??



SUMITEC VIETNAM CO.,LTD

住所 No.36 Street5 VSIP II, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot Town,
 Binh Duong Province, Vietnam
 TEL: +84 650 3865 003 FAX: +84 650 3865 006

担当 清野直哉 e-mail: n-kiyono@sumitec-e.co.jp